

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 13 (1940)

**Heft:** 10

**Artikel:** L'exposition permanente de matériaux à Genève

**Autor:** A.F.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-121275>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'Exposition permanente de matériaux à Genève

C'est en mai dernier que l'« Habitation » annonçait la création de cette exposition qui a débuté modestement sans réclame tapageuse. Comme son titre l'indique, cette exposition est permanente, aussi chacun peut-il s'y rendre quand il le désire ou lorsque ses affaires le conduisent dans le quartier de la rue de Lyon.

Il est cependant opportun de rappeler l'existence de cet organisme aux lecteurs de l'« Habitation », car il ne doit laisser indifférent aucun de ceux qui vivent de la construction ou qui s'intéressent au progrès du logis. En effet, l'exposition permanente ne saurait se contenter d'un rôle uniquement publicitaire pour tel ou tel matériau. Elle est appelée à rendre des services de diverses natures aux métiers du bâtiment. Comme de nombreux lecteurs de l'« Habitation » n'ont pas encore visité l'E. P. M., en voici un aperçu :

## Les stands.

De présentation originale, le Stand **Kugler** est conçu d'une façon toute publicitaire à la manière d'une affiche. Ses disques blancs sur un grand fond bleu canalisent les regards sur quatre pièces seulement : un joint, une vanne, deux robinets sélectionnés. La vue en coupe du robinet Elysium permet à chacun de comprendre sans effort son fonctionnement.

Le connaisseur pourra se faire une idée du labeur fourni par notre réputée fonderie genevoise jusqu'à l'obtention des pièces que nous avons sous les yeux.

Dans ce même domaine de la fonderie-robinetterie, la Fabrique de **Lyss** présente dix-sept pièces : soupapes de réduction, de retenue, robinet « Flux », blocs combinaisons, soupape à passage sinusoïdal, etc. Un catalogue édité spécialement pour l'E. P. M. nous renseigne sur les caractéristiques de ces pièces que les professionnels examineront avec intérêt.

Les Aciéries **Georges Fischer** ont consacré deux tableaux aux pièces de fonte et aux raccords pour tubes cuivre. Les pièces ne sont pas seulement exposées pour elles-mêmes, mais des montages coupés mettent en évidence ce qui doit être fait ou évité. Remarquable est ce montage en cuivre dont les vingt raccords tiennent depuis cinq mois une pression de plus de 200 atm. La Maison **G. F.** a particulièrement bien conçu ce qui peut être mis en valeur dans une exposition permanente. Son stand est l'un des plus remarquables pour la valeur technique de sa présentation.

Les échantillons du **Pavatex** sont disposés dans une boîte construite en « dur ». Remarquable est le fini de ce stand sobre mais qui donne une idée juste de l'aspect de ce matériau aux multiples usages.

Présenter d'une façon attrayante un produit fait pour être caché n'est pas toujours chose aisée. Dans ce sens, l'auteur du Stand **Béton-liège** a atteint son but. Maint visiteur contemple ce stand avec étonnement. Pour un bon nombre, il est la révélation d'un produit inconnu, l'isolant qui s'impose dans la construction de sa maison. Mur, sol, plafond sont présentés bruts et finis, leurs coupes sont apparentes. La structure des murs en colonnes de béton coffré dans le liège est particulièrement intéressante.

**Therma** présente deux éviers en acier ou chrome. Malgré la profondeur des cuves, ces éviers sont emboutis d'une pièce, ce qui est un avantage sur de nombreux produits de la concurrence. Tous ceux qui ont une cuisine moderne voudraient y installer la cuisinière de cette marque. Les lignes en sont sobres, la teinte s'harmonisera avec toute cuisine soignée. Remarquons que le modèle que nous avons sous les yeux est conçu pour l'équipement électrique. Il est tout différent de la cuisinière à gaz adaptée à l'électricité, modèle répandu pendant trop longtemps.

Dans un stand spacieux, le **Lino Giubiasco** montre les modes d'application de ce produit sur béton, bois ordinaire, bois rainé, parois. Plinthes diverses et couvre-joints mettent une note de bienfaisance à ce stand. La dernière nouveauté de notre fabrique suisse est le Lino-Mural. Ce revêtement qui se fabrique actuellement en six teintes nous rendra de signalés services sur les murs fatigués et frôlés continuellement. Ceux qui veulent se faire une idée de la variété de la fabrication du lino suisse pourront consulter l'échantillonnage. Une belle collection de photos d'intérieurs illustre les applications de ce produit.

A l'approche de l'hiver, il n'est pas inutile de rappeler comment **Superhermit** supprime les courants d'air de nos portes et fenêtres. Une application sur fenêtre bois et fenêtre métal nous montre ces bandes métalliques souples qui n'affectent en aucune façon le maniement de la fenêtre.

Dans la partie électricité, la **Câblerie de Cortaillod** a montré un panneau avec son produit, le câble « Pyrotenax ». Même le profane en électricité ne passe pas sans s'arrêter devant cette présentation soignée où coupes et photos illustrent le travail du matériau et prouvent la résistance extraordinaire de ce conducteur qui fonctionne encore quand on l'aplatit ou quand on fond son enveloppe de cuivre.

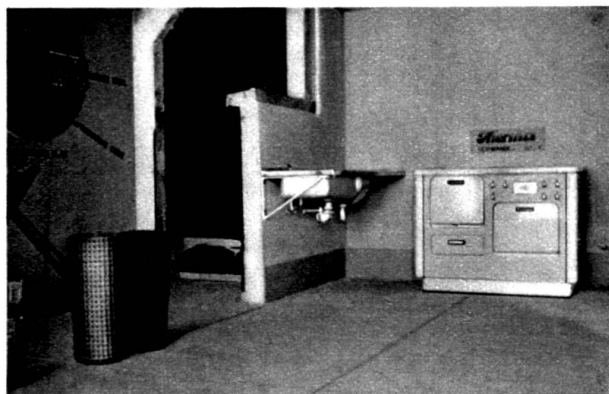
**Gardy** et l'**Electro-Matériel** exposent une série d'appareils courants, interrupteurs silencieux, etc., puis le tube flexible « Copex » qui s'apprête à se substituer au Bergmann grâce aux avantages multiples de ce nouveau produit.

La Maison **Charles Maier** de Schaffhouse nous présente des appareils spéciaux : automates, interrupteurs à huile, commandes à distance, tableau coupe-circuit. On trouvera dans ce stand la solution à apporter à plus d'une installation. Des prospectus donnant toutes les caractéristiques des appareils exposés complètent les notices explicatives de chaque pièce. Passant à d'autres genres de matériaux, nous trouvons le

**Treillage céramique suisse**. Sur un disque s'étalent ses divers échantillons. Levant les yeux, nous pouvons voir un échantillonnage de plafonds à tous les stades de construction. Il est utile de voir comment ces treillis doivent être employés et ce qu'on peut en tirer.

Les **Tisseries de Roseaux Réunies** ont deux échantillons disposés au plafond. Ce matériau bon marché, imputrescible serait souvent mieux indiqué que d'autres produits courants qui nous valent si souvent des plafonds fissurés.

La Maison **Baumann** expose quelques échantillons de stores à lames.



Vu de l'extérieur, il est difficile de se représenter le mécanisme d'un compteur à eau. La coupe d'un appareil de la Fabrique **Acquametro** nous le montre. Actuellement, des compteurs d'eau chaude devraient être prévus dans tout immeuble locatif. Il en résulterait une économie générale et chacun ne payerait que son dû. Acquametro a monté quelques-uns de ces petits compteurs sur une nourrice de distribution.

### Les exposants.

Dans la plupart des foires, comptoirs et expositions saisonnières, il n'est pas rare de trouver à côté des maisons connues et réputées des exposants présentant des produits ignorés, pas encore éprouvés et dont aucun homme de métier sérieux ne voudra faire la première expérience. Dans ces grandes manifestations, parmi le flot des visiteurs, il s'en trouvera toujours quelques-uns qui, subjugués par une habile présentation, risquent de faire des expériences fâcheuses.

Un industriel ne prendra pas volontiers un stand à l'E. P. M. pour y présenter un produit imparfait. En parcourant la liste des maisons exposant à Genève, chacun pourra constater que nous n'avons que des maisons connues et réputées. Ces maisons savent combien les architectes et professionnels d'autres cantons apprécient et utilisent les expositions permanentes de matériaux qui sont à leur portée.

Il faut savoir gré à ces maisons d'avoir facilité la création de celle de Genève à un moment où les circonstances auraient pu leur paraître peu favorables.

### Les visiteurs.

Ils jouissent de l'entrée libre tous les après-midi. Prospectus, documents et renseignements sont mis à leur disposition.

Une exposition saisonnière enregistre toutes ses entrées sur dix ou quinze jours par an. Une exposition permanente, même avec une fréquence journalière faible au premier abord totalise un nombre de visiteurs impressionnant au cours de l'année.

Les visiteurs de l'E. P. M. ne viennent pas en simples curieux, mais ils s'intéressent aux choses de la construction. Déjà au cours des premiers mois, les organisateurs se sont rendu compte à quel point l'exposition est une révélation pour la plupart des visiteurs qui sont repartis contents de ce qu'ils avaient vu, touché, palpé, satisfaits d'avoir pu tout examiner sans discussion avec un vendeur. Des décisions ont été prises ou simplement raffermies devant tel ou tel stand.

### Professionnels du bâtiment et expositions permanentes.

L'Exposition permanente est la troisième fondée en Suisse. Les sociétés d'architectes soutiennent les deux premières et c'est le meilleur témoignage rendu à leur utilité. Tous les professionnels de Berne et de Zurich connaissent l'influence

heureuse des permanentes de matériaux dans leurs rapports avec leur clientèle.

Dans ces deux expositions, plusieurs groupes et associations de divers métiers du bâtiment font acte de présence en exposant en commun. Ils montrent le rôle d'un métier et ils présentent leurs adhérents comme capables d'exécuter dans toutes les règles de l'art les travaux qui leur sont confiés. Que tous les groupes et associations de Genève comprennent sans tarder qu'il s'agit d'une question vitale et qu'ils s'organisent dans ce sens.

### Rôle éducatif des expositions permanentes de matériaux.

#### 1. Mettre en valeur la qualité.

La médiocrité a presque toujours pour cause initiale l'ignorance et les exigences du public qui ne comprend pas le prix toujours trop élevé du trop bon marché. Une éducation méthodique est nécessaire et elle se fera par la présentation de ce qui est bien fait et de ce qui l'est mal. Des exposants de l'E. P. M. ont compris cette nécessité éducative (voir le Stand G. F.).

#### 2. Susciter des travaux.

Plus d'un directeur commercial avisé nous a confirmé l'efficacité d'une exposition permanente dirigée dans ce but. Les raisons en sont les suivantes :

Le simple fait de se trouver en présence de matériaux, échantillons ou appareils bien présentés crée le désir de possession. Les matériaux inconnus sont examinés avec un intérêt plus vif encore que les produits courants ; l'envie de les avoir prime sur d'autres considérations.

Dans la mesure du possible il importe, de sortir de la routine en ce qui concerne les matériaux et procédés. Les industriels qui luttent pendant des années pour lancer un matériau nouveau ont droit à notre estime. Ils préconisent une autre « mode ». Or, tout changement de mode suscite et crée du travail.

En face de l'époque difficile que nous devons franchir, il importe de travailler pour l'avenir et aucun remède ne doit être considéré comme négligeable. L'exposition est un « outil » mis à la disposition des professionnels de la construction pour atteindre ces buts.

### Avenir de l'Exposition permanente de Genève.

Sans doute, l'exposition créée en des temps difficiles est-elle encore modeste. Son développement, l'adhésion souhaitable de nombreux exposants, en un mot son avenir dépendent surtout de l'appui que les professionnels de la région peuvent lui apporter de diverses manières.

Souhaitons que ceux-ci fassent individuellement et collectivement corps autour d'elle jusqu'à ce qu'elle devienne le véritable centre de renseignements que Genève se doit de posséder aussi bien que d'autres villes suisses. A. F.

